

# EL TELEGRAMA DEL RIF

DIARIO AJENO A LA POLÍTICA, DEFENSOR DE LOS INTERESES DE ESPAÑA EN MARRUECOS

Ochetas y tuliebas Calle de Canalejas, número 16.  
AÑO XX. — Número 7.531 — Franquicia concertada.

Director, propietario y fundador: CÁNDIDO LOBERA GIRELA

MELILLA Martes 6 de Diciembre de 1921. Teléfono n.º 2.  
NÚMERO SUELTO. DIEZ CÉNTIMOS

## En instructivo paseo militar se ha hecho un avance de cuarenta kilómetros

**Muley Rechid, Ben Ayur, Zaio, el vado de Saf Saf y el monte Gal tienen de nuevo garnición. Por primera vez se emplean autocamiones para las tropas de Infantería.**

### Una marcha rápida de la columna Cabanellas

El mes de Mayo de 1921, siendo Capitán General de Melilla, el general García Aldave y jefe de Estado Mayor el general Larrea, realizaron las tropas paseos militares por Bu Erg, Arkemfán y montes de Quedabana. Altos y llanos, crestas y valles, trazaron recorridos por nuestros soldados y el día 13, un batallón del regimiento de Melilla, al mando de su coronel García Gómez, procedido de la Policía indígena llegó al Zaio, sin que los indígenas manifestaran la menor extrañeza. Cruzaron la serranía por el puerto de Moharrén, al E. de Muley Rechid. El cañón Bu Sifa, al frente de los notables del territorio, ofreció sus rasgos al general Larrea, que llegó al mismo punto con un escuadrón de Taxdir.

Aquel día se desarrolló un gracioso incidente en Muley Rechid. Dos cantineros siguieron el camino que salva la cordillera por dicho puerto y en él tropezaron con varios indígenas. Sorprendidos éstos, exclamaron: «También por aquí los cristianos! Y lejos de hostilizarlos, vieron franco el camino.

La ocupación del precitado puerto no se llevó a cabo hasta el 6 de Noviembre del mismo año, en plena campaña y sin resistencia.

De idéntico modo volvimos ayer a pescar los ríos de Muley Rechid, Ben Ayur, Zaio y vado de Saf Saf, en instructivo paseo militar, sin que los indígenas mostrasen hostilidad. Y corrió así, merced a la inauguración de un procedimiento no puesto en práctica hasta ahora en la región oriental.

Al general Cabanellas se lo confió ese comando, poniendo a sus órdenes a los regimientos de Caballería de Alcántara, escuadrones de Regulares, Farnesi, Lusitania, Pavía, Príncipe y Treviño, dos batallones del Grupo de Regulares de Melilla, Policía indígena, batallones de Gravézaga y de Almáuas, comandos de municipios de Infantería, Grupo a caballo, columna de municipios ligeros, grupo del 1.º de Montaña, columna de unidades de montaña, tres compañías del 1.º de Zapadores, sección de tendedo, estaciones ópticas y radiotelegráficas, 6.ª y 7.ª compañías de la Comandancia de

Los dos Grupos de Artillería de Cabanellas obran como artillería de acompañamiento, ocupando posiciones; pero como no se ha establecido combate, siguen hasta el Zaio, atento a las incidencias de la vanguardia.

Los escuadrones de Regulares se destinan por la derecha para vigilar y amonestar la vanguardia de Sidi Saïf por el valle del Zebra.

A las nueve y diez reinada la marcha la columna y sobre ella vuelan los aeroplanos hacia el puerto de Kairou Sba (Zaït), donde se ven grupos en actitud expectante. Una cuantía de bombas bien dirigidas los dispersa.

**La columna Berenguer ocupa el monte Gal y razzia los caseríos de aquel sector.**

Lleva el General Berenguer en su columna las siguientes fuerzas:

Batallones del Rey, Albuers, Valencia, Navarra, Wad-Ras, Andalucía, una sección de Alcántara, columna de municipios de Infantería, segundo de montaña, columna de municipios de montaña, once ligero, sección de municipios de este grupo, cuartel de zapadores, sección de tendedo, estaciones ópticas y radiotelegráficas, quinta, sexta y séptima compañías de Intendencia, quinta y octava ambulancias de montaña, cinco auto-ambulancias y sección de hospital de campaña. Mandan la vanguardia y el grueso los coronels Saro y González Lara.

Parte de Zeluán a las siete, y una hora después sube al monte Garib el Gazul, asentado sobre la extensa llanura de los Ulad Settat. La Infantería despliega y castiga en sus propiedades a los sitiados. El incendio devora las techumbres de las casas y los almacenes y la piqueta destruye las semidesiertas de los jefes que trocaron la vida nómada por la del sedentario.

Esa movilidad de las cocinas es sin duda una cosa muy útil, sobre todo en este territorio, donde las carreteras abundan y donde en todo caso se encuentran buenas pistas, salvo en las asperzas de la montaña. El ingenio hace verdaderos milagros y quizás no pase mucho tiempo, —pensamos— si que se haya puesto en uso cocinas transportables aun por los caminos de cabras que cruzan los macizos más abruptos del Rif. Esperemoslo así.

Las viandas han enviado sus ollas, mezclándose con los de las leguminosas silvestres que tanto abundan en las tierras de Ulad Settat, y los rancheros cantan mientras hacen su oficio importante.

Pronto la batería de cocinas ha quedado lista. Ellas llegarán a tiempo para la labor reparadora que les está encomendada.

**En el puerto de Muley Rechid. El marqués de Cavalcanti durante la operación.**

La carretera se halla muy bien conservada; sólo en el primer tercio las aguas han causado daños fácilmente reparables. La

gran rodillo de la Jefatura de Obras públicas del Protectorado espera la locomoción para pulirizar la piedra.

Muley Rechid se ofrece animadísimo. Allí se encuentra el marqués de Cavalcanti y su Cuartel general. El coronel Despujol le comunica la grata noticia de haberse ocupado el Zaio sin incidentes, y el de Ingenieros López Pozzo, el estado de los antiguos fortines. El de occidente no ha sufrido el menor daño; conserva puertas y ventanas, la escalera de madera y hasta la empalizada. Bien es verdad que precisa un gran esfuerzo para subir hasta la altura donde se asienta. El de Oriente, más accesible, conserva huellas del pillaje. El de Ben Ayur está también intacto. Cuando los sucesos residía en ellos una rebaña de Policía. Era tan grande

la tranquilidad, que mucho antes fue retirada la guarnición metropolitana.

Llegan los batallones de Albuera y de Almanza y el resto de la columna Cabanellas, y destaca las guarniciones de esos tres puestos, continúa la marcha.

El Comandante General comunica por radio instrucciones al general Cabanellas y coronel Riquelme, acerca de la sumisión de jefes indígenas que se le anuncia, y escucha de los periodistas merecidas felicitaciones por la forma feliz como se desarrolla la jornada y su excepcional iniciativa de conducir a los infantes en camiones automóviles, a fin de extender el radio de acción de la Caballería por terrenos donde aquellos vehículos pueden rodar.

### Los indígenas del territorio se entregan sin condiciones.

#### Aspecto de la posición. Los daños del caserío.

Pocas semanas antes de la desventura, el ingeniero del Protectorado, Luxán, había inaugurado la magnífica carretera que une Muley Rechid y el Zaio y sigue el vado de Saf Saf, a fin de esta segunda parte de recepción y apisonado. El grueso de la columna y la impedimenta siguen por ella.

Un jefe que del Zaio regresa, nos dice que a las 9,45 los camiones protegidos y la vanguardia habían entrado sin disparar un tiro.

Minutos después, se presentaba un grupo de moros a caballo, con el anciano Bu Sifa —que a pesar de sus ocho años y tantos años resiste penosas jornadas—, y a sus peones están ya atados y comiendo muchos caballos.

Se conservan las techumbres de varios de los edificios y sus tabiques de separación y hay también cuadras cubiertas, a cuyos peones están ya atados y comiendo muchos caballos.

De otros edificios han desaparecido las maderas, tan buscadas por la rapina mora; mas el despojo no es ni mucho menos completo, hasta el punto de que se conservan varillas con sus cristales.

Las coladeciones de agua al campamento y a las dependencias han sido respetadas. Las casetas de hierro están intactas y por ellas fluye el precioso líquido que enerva la mortísima rocosa del lado, en la vertiente en que se refugia el morabito más venerable de la región.

El regalo del agua pura, fresca y dulce, fué siempre el mayor encanto del Zaio y es una ventaja imponente que se encuentre allí, en el mismo campamento, dando así resuelto un problema que tan difíciles caracteres suelen presentar en estos territorios.

La parada que por el N.E. pone al límite de la Kebdane, es el límite de la vida normal de la llanura. En las rocas empieza la sedentaria de los beduinos que tienen sus viviendas permanentes, en cada distinta, de los de Guelais. En todas ellas ondean telas blancas, banderas improvisadas con jaleas que ondean al viento y al lado vénse los habitantes a simple vista, en actitud de espuma.

La recta nueva nos ha dejado dentro de la posición militar del Zaio en la que reina gran animación en aquellos primeros momentos, siguientes al arribo de las fuerzas.

Llegan más indígenas, entre ellos Abdu-Ben-Aisa

Los Regulares sorprenden a siete indígenas con las armas en la mano y les hacen prisioneros. Reconocerán, se ve que esán cargadas. Dos de los desales son desertores de Anual; otro, aventajado de estatura y enjuto de carne, era peón caminero en la carretera en construcción. Un oficial lo reconoce y asegura fué en la tragedia retirada de los que más se distinguieron en tirotearlos.

De filas salió un regular, les saludó muy afectuosamente, y cuando pasan, dice a su teniente: «Yo querer matar á éstos».

Los periodistas que presenciamos la cítrico-trágica escena, sonrieron. El cronista piensa en la dureza de gente más civilizada que procede de modo análogo, mostrándose cariñosos en presencia, para herir

de los que poseían.

Las fuerzas están satisfechas y sobre todo las indígenas que apresaron algunas cabezas de ganado.

### Al vado de Saf Saf. El cónsul de España en Uxda pasa el Muluya. De regreso.

Hemos querido ir hasta el Muluya, vado de Saf Saf, al saber que el coronel Riquelme toma aquél camino.

Al Sur de la posición y algo alejadas, forman como centinelas unos autos protegidos, cuyos sirvientes examinan el horizonte viajando sus ojos por el N.º inmenso que termina en la izquierda del río que viene de Atlas en largo visión.

La tranquilidad parece completa y a unos centenares de metros pasan obras y ovas al cuidado de indígenas.

Un autocamión con varios askaris de la Policía indígena toma la delante, a siguiente el viejo camino del vado que cruza la ca-

rretera construida y que solo espera el reabastecimiento y a disposición del tráfico a través del Muluya.

La pista vieja está en buen estado. Sólo en algunos lugares bojas y arcillosas se conserva el agua de las recientes lluvias, que han debido este año ser abundantes en Ulad Settat, dejando el suelo esponjado para sobre él llevar pésame.

Los pocos minutos salvan los coches la distancia, 12 kilómetros, del Zaio al vado.

Para quien por primera vez recorre este territorio, es una sorpresa la aparición del río al que nadie dudaría en su cauce bajo por

entre lomas peladas. El Muluya se aparece de pronto al viajero con su bella perspectiva y su interior verde, compañero siempre de las aguas, junto las que es imposible de tierra estéril.

A la derecha se alza la casa fortín de la Colonia, junto a la que se ven algunos moros.

Hemos dejado los coches y contemplamos curiosos el espectáculo del río, que sólo se descubre por las revueltas del cauce en corta extensión para desaparecer tras una loma camino de Uxda el Hach, allí en Cabo de Agua y del Mediterráneo.

En el cauce se ve un auto rápido, sin duda procedente de la Zona francesa, y dos jinetes, con vestidura marroquí, suben la cuesta, ya en busca de la orilla izquierda.

Se hacen suposiciones sobre quiénes pueden ser los viajeros, y pronto al avanzar ve mos que se trata de don Isidro de las Casas, Cónsul de España en la citada ciudad marroquí.

Al llegar al grupo que formamos, hay aplausos de manos, y entonces nos enteramos de que el Cónsul estaba en el rincón del Muluya, para hacer el viaje a Melilla por Zoko el Arbáa de Arkeman y través del paso de Moharrén.

Nuestra presencia allí le ha sorprendido y nos añade que había de acompañarlo en su viaje el exsargento Mesdub, próximo parente de aquel simpático setifí Abdi-Alí que tanto servicios prestó hasta su muerte a la causa de España.

Hemos visitado luego la casa fortín que está bien conservada y al cuidado de miembros de la familia del Mesdub, y luego emprendemos el regreso al Zaio, a donde ha llegado ya toda la impedimenta.

El Marqués de Cavalcanti recibe el homenaje de los notables indígenas y les habla en tonos de energía. Reiteran el agradecimiento a cuantas condiciones se les impongan. Por el pronto, la inmediata entrega de todas las armas de Quedabana y reparación de los daños causados, tanto en las propiedades militares como en las civiles.

AU está SS. AA. RR. los Príncipes don Ramiro y don Felipe, terminada la misión encomendada a los escuadrones a que están afectos, que han formado parte de la vanguardia. Su lanza enamora y encanta.

Las impresiones son bien optimistas. En el Zaio hay centenares de familias de Beni-Badrur, deseosas de someterse. Los Beni-Ukíl y Ulad Settat que nos enviaron delegaciones, se reunieron hoy para imitarles.

El cañón Hammú, nos pintó con vivos colores la situación de los rebeldes del antiguo territorio ocupado, y está seguro que por duras que sean las cláusulas que se les impongan, las aceptarán.

Guelabana, Quedabana y parte de Ulad Settat y de Beni Bu Yahi están dominadas. La obra de justicia adelanta.

Cándido LOBERA

### El Alto Comisario a Melilla

Hey es esperado de Tetuán el General en Jefe del Ejército de África, que permanecerá entre nosotros varios días.

### DE SOCIEDAD

En la iglesia del Sagrado Corazón se celebró ayer la boda de la bella señorita María Vivancos Jerez, hija de don Salvador Vivancos, con el joven oficial de Correos don Alberto Martínez, hijo del jefe de Telegrafos don Simeón Martínez.

La novia realizaba su espeluznante belleza con elegante tocado blanco, ostentando en su pecho el simbólico ramo de azahar.

El novio vestía el uniforme de gala del Cuerpo a que pertenece.

Fueron padres la bella hermana del novio Carmencita Martínez y el padre de la novia don Salvador Vivancos.

Damascos eterna luna de miel al nuevo matrimonio.

De la península regresaron don Luis Ruano, don Julián Aldezabal, don Juan Garef, don Manuel Hidalgo y señora, don Arturo Bonny y doña María Mateos.

### El Infante Don Alfonso

Ayer experimentó alguna mejoría Su Alte Real el Infante Don Alfonso.

No padeció ataque de difteria, como por error de caja dijimos, sino de téticria.

### Dos telegramas de interés a los navegantes

En la Comandancia de Marina se han recibido los siguientes telegramas:

«Vapor «Carmen Milán», por causa maliciosa, se ha perdido el remolque á una gabarra grande, el día 30 de Noviembre, al Oeste de las islas Barriangas. Dicha gabarra abandonada constituye un peligro para navegación.»

«Haciendo naufragio en la barra de Sanlúcar un bergantín goleta español, y en el sitio conocido por Galoneras, y constituyendo un peligro para la navegación, ruego á V. E. lo examine y de su capitán de buques que sea dirigido á este puerto.»

En esta estación los esperaban un auto, para trasladarse á Sevilla, á donde esperaban las autoridades y numeroso público, que les hizo objeto de manifestaciones de simpatía.

Después el puerto se dirigieron á la estación, para tomar el correo de Granada hasta Bobadilla.

En esta estación los esperaban un auto, para trasladarse á Sevilla, á donde esperaban las autoridades y numeroso público, que les hizo objeto de manifestaciones de simpatía.

Ha llegado don Leopoldo Larios, cuyo viaje está relacionado con los preparativos para recibir á S. M. la Reina Victoria.

El marqués son esperados los marqueses de Larios, para recibir á la Soberana.

El día de la llegada de S. M. se repartirán abundantes limosnas.

Por iniciativa de los marqueses, se constituirá en la Alameda un artístico arco.

MARQUEZ

### NOTAS MUNICIPALES

Resultado de las elecciones.—Con general indiferencia se celebraron el domingo las elecciones de Vocales de la Junta de Arbitrios.

# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

## De nuestros corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

### (De nuestro servicio atrasado)

#### Nuevo subsecretario de Guerra

MADRID.—Ha sido nombrado nuevo Subsecretario del ministerio de la Guerra, el general de División señor Arduaz.

#### Ayudante

MADRID.—Es nombrado ayudante de campo del general de Brigada D. Francisco Letorero el comandante de Ingenieros don José Molí.

#### A la comisión de higiene

MADRID.—Se dispone que el capitán de Ingenieros don Angel Ruiz Atienza, preste servicio en la comisión de higiene de Melilla, continuando perteneciendo al quinto regimiento de Zapadores.

#### Aptos para el ascenso

MADRID.—Son declarados aptos para el ascenso, los alfereces de la escala de reserva de Intendencia don Tomás Hernández García, don Pascual Mingullón, don Luis Pérez Justillo y doña Constan-tina Anchel.

#### La situación del Gobierno

MADRID.—Los periódicos insisten en decir que la situación del Gobierno es muy comprometida.

En los círculos políticos se sigue hablando de la próxima crisis. No obstante, se cree que hasta el lunes, que regresará el Rey, nadie correrá.

Interrogado el conde de Romanones si habría acuerdos políticos en breve plazo, dijo que estos días nada ocurriría. Lo que hace falta es que se apruebe el proyecto de ordenación bancaria y que se resuelva satisfactoriamente el problema del «modus vivendi» con Francia.

Se espera con gran expectación el Consejo que se celebrará el lunes, una vez que haya regresado Don Alfonso.

Algunos confían en que la solución será satisfactoria, pues excepto determinados elementos, nadie desea crear dificultades al Gobierno.

No faltan quienes creen que la cuestión terminará con la dimisión del ministro de la Guerra ó con la crisis total.

#### AVISO

Habiendo llegado una partida de patates de semillas, de 500 sacos procedente de Santander, se recomienda a los señores agricultores están de venta en el tinglado de los señores Fernández Bravo y Cía., Plaza de Abastos.

#### La intranigencia de Francia

MADRID.—Se insiste en que las negociaciones que se llevan á cabo para ultimar el «modus vivendi» con Francia, se han complicado estos últimos días a causa de la intranigencia del Gobierno francés.

#### Manifestación disoluta

MADRID.—Los alumnos del Instituto del Cardenal Cisneros, trataron de manifestarse ayer, á fin de que se anticiparan las vacaciones de Pascua.

La policía dio varias cargas, disolviendo la manifestación.

#### Abogando por la intervención

MADRID.—Un periódico, ocupándose de los graves sucesos que á diario se registran en Portugal, provocados por el sindicalismo, aboga porque Francia, Italia y España intervengan en aquella nación, á fin de poner término de una vez á la peligrosa situación.

#### Los temporales

MADRID.—En todas partes, los temporales de los últimos días han sido muy intensos.

Según los últimos telegramas oficiales recibidos en Gobernación el tiempo tiende á mejorar en Tanger y Tetuán.

Las lluvias han sido explosivas, interrumpiendo las comunicaciones.

En el Norte de Portugal, los temporales han causado grandes desperfectos.

Una casa de Oporto, donde se celebra un banquete, con motivo del aniversario de la República, fundiéndose á consecuencia de la lluvia, resultando muchos muertos y heridos.

Cerca de Vigo chocó el crucero inglés «Morsvær», con un barco noruego, sufriendo ambos grandes averías.

#### Para dejar de fumar con las Pasiflora María

#### Reclamación de Turquía

CONSTANTINOPLA.—La Sublime Puer-ta ha entregado una nota á los altos comisarios aliados, llamándoles la atención sobre el régimen de terror organizado por las autoridades griegas que ocupan la Tracia.

Según la nota, los griegos pretenden obligar á los residentes turcos á que abandonen sus pueblos y aldeas, con objeto de instalar en ellas á los emigrantes helénicos.

La Sublime Puerta reclama el estudio de esa situación por una comisión mixta.

#### El general Mangin

BREST.—Ha llegado el general Mangin, de regreso de la misión que llevó á la América del Sur.

#### La segunda expedición

ROMA.—Ha salido la segunda expedición de tropas americanas, que estaban en Renania. Se dirigen á Norteamérica.

#### Reciba á nuestro Embajador

PARÍS.—Mr. Brian ha recibido como embajador señor Quiñones de León, con quiéle celebró larga conferencia.

#### El Rey á San Sebastián

MADRID.—Se dice que muy en breve, irá don Alfonso á San Sebastián con objeto de visitar el hospital de sangre instalado en Miramar.

#### Sánchez Guerra, mejorado

MADRID.—El presidente del Congreso ha experimentado notable mejoría en su enfermedad, hasta el punto de que ha podido abandonar el lecho.

El señor Sánchez Guerra recibió la visita de muchos de sus amigos políticos y particulares.

#### Conferencia. El próximo Consejo. I. Una dimisión

MADRID.—El señor La Cierva estuvo en el domicilio del presidente del Consejo, con quiéle celebró larga conferencia.

Se asegura que en el Consejo del lunes, los ministros se ocuparán, entre otros asuntos, del proyecto de compensaciones y del «modus vivendi» con Francia.

Dice que el señor González Hontoria, insiste en dimitir, convencido de que quizás su salida facilitaría las negociaciones con Francia.

#### El «Diario de Sesiones»

MADRID.—Está siendo muy comentado que no se haya repartido hoy el «Diario de Sesiones» del Senado.

Ellí obedece, según se dice, á que los generales Alfau y Villalba, quisieron repasar las esquinas de sus discursos, no enviándolas á tiempo de que pudieran publicarse en dicho «Diario».

Algunos decían que esos discursos, cuando se publicaran, no los concederían los que los oyeron.

#### Treslado de restos

MADRID.—Se ha verificado el treslado de los restos de don Enrrique Ferrer desde el cementerio de San Lorenzo, á la estación del Norte, para ser llevados al panteón de hombres ilustres de Valladolid.

Asistieron nutridas representaciones de todos los centros literarios, muchos políticos y artistas y otras personas.

#### Inauguración de un Ropero

MADRID.—Las Reinas y los Infantes han asistido á la inauguración del Ropero de Santa Victoria, establecido en el convento del Sagrado Corazón.

Asistieron también el obispo de Madrid, señora de La Cierva, condesa de Romanones y numerosas damas de la aristocracia.

#### CANTIMPLORAS

##### — DE —

##### ALUMINIO

Un libro de cabida con fondo plano para poder colocarla en posición vertical. Existencias en la plaza para servir seguidamente.

##### Platos, Vasos y Cucharas

R. M. D. ASHREN

Depósito en Melilla:

CALLIS.—Alfonso XIII, 14

#### Cendena modificada

ZARAGOZA.—Ha terminado la vista de la causa instruida por el asesinato de los funcionarios municipales.

El tribunal de Derecho dió lectura á la sentencia, por la que se condena al procesado Inocencio Domínguez, á tres cadenas perpétuas, una por cada asesinato, tres meses de arresto por uso de nombre falso e injuria, á desmilitarización de 10 000 pesetas á cada una de las familias de las víctimas abonándose la mitad del tiempo que ha sufrido éste prisión.

El procesado, al terminar la vista, conversó con su defensor, para darle las gracias.

#### Las familias de los prisioneros

MADRID.—Una comisión de señoras, pertenecientes á las familias de los prisioneros civiles y militares, ha visitado en su despacho al ministro de la Guerra, interesando del señor La Cierva el rescate de los cautivos.

El ministro ha dirigido á las visitantes frases de aliento y esperanza, diciéndoles que es constante preocupación del Gobierno y del Alto Comisario lograr la liberación de los prisioneros.

Les ha expresado su confianza de que pronto se conseguirá lo que se pretende.

#### Para el Ropero Reina Victoria

El Barstillo Inglés pone á la venta un loja especial al precio de 300 pesetas, compuesto de las más prendas siguientes:

Dos pares de zapatos

Una par de calcetines

Una chambra

Una camisa

Unas enaguas

Con tal fin caritativo, el clado establecido hace un esfuerzo para comprender á su distinguida clientela y en general al honorable público melillense.

Barstillo Inglés.—Prim, 28.

Para el servicio atrasado)

#### Fiesta de aviación

MADRID.—En el aeródromo de Carabanchel, ha tenido lugar la ansiada fiesta de aviación, cuyos productos se destinan al socorro de los heridos que se encuentran en los hospitales de la Cruz Roja.

#### Lo que dice Cambó

MADRID.—El ministro de Hacienda ha dicho que no admitirá en la discusión del proyecto sobre ordenación bancaria, modificaciones ni cercenamientos de ninguna especie.

El martes se propone el señor Cambó hacer interesantes manifestaciones en las Cortes sobre la política que se propone seguir el Gobierno en materia de presupuestos.

#### La huelga sigue igual

SAN SEBASTIÁN.—La hostil que sostienen los obreros de las fábricas de papel de Rentería sigue igual.

Tanto se exaltó Aurora, que después de increpar al Hernández le asesó tres puñaladas.

En grave estado fué conducido el herido al hospital provincial.

La agresora fué detenida.

#### Entierro de naufragos

SANLÚCAR.—Se ha verificado el entierro de los cadáveres de los cuatro tripulantes del borgatín «Mazagan», hundido en estas aguas, y que fueron arrojados á la playa por las olas.

#### Capote-manta

VESTUARIOS Y EFECTOS para el Ejército Manufactura Militar Hispano-Africana

Teléfono 253

General Marina, núm. 13

General Marina, nú

## INGLATERRA

**Los delegados de los sindicatos**

Madrid 5

LONDRES.—Una personalidad oficial ha declarado que después de la entrevista del Gobierno con los delegados de los sindicatos, las impresiones son pesimistas, considerándose la situación muy grave.

Se sabe que cerca de Suez-Kaags Ferry, los revolucionarios violaron un depósito en el que se almacenaban grandes cantidades de explosivos.

La acción se oyó a más de quince kilómetros de distancia.

No se sabe qué haya ocurrido dentro de las piezas.

Los daños son muy importantes.

**Entrevista con Jorge V**

Madrid 5

LONDRES.—Loyd George ha sido recibido por el Rey, prolongándose la entrevista más de dos horas.

Sé creó que el jefe del Gobierno ha informado al Monarca de su situación en Inglaterra.

**ESTADOS UNIDOS**

**Cheque de treceas**

Madrid 5

FILADELPHIA.—Cerca de Threton Hill ha ocurrido un cheque de treceas.

Resultaron nueve viajeros muertos y muchos heridos.

A consecuencia de la colisión se incendiaron los vagones ocupados por varios viajeros.

Se cree que hay más víctimas.

**ARGELIA**

**Asalto a un automóvil**

Madrid 29

TANZANIA.—Un automóvil del servicio de Correos que hace el recorrido entre Gabes y Melilla, ha sido asaltado por la tribu de los Gashashas.

Resultaron muertos tres viajeros y otros doce heridos.

**FRANCIA**

**Concesión de un premio**

Madrid 5

PARÍS.—La Academia de Ciencias ha otorgado el premio Lecomte de cincuenta mil francos a Jorge Claude, por el conjunto de sus trabajos químicos y físicos de aplicación a la industria.

**BOLSA DE MADRID**

Madrid 5.—(Urgente)

Interior . . . . . 6975  
Exterior . . . . . 8170  
Amortizable al 5.00 . . . . . 9005  
Amortizable al 4.00 . . . . . 8470  
Nuevo . . . . . 8029  
Banco . . . . . 51800  
Tabacos . . . . . 00000  
Río de la Plata . . . . . 25050  
Francos: Cincuenta y dos cuarenta.  
Libras: Veintiocho veintena.  
Marcos: Tres veinte.  
Dólares: Siete doce.

**La Patrona de los artilleros**

**Suspenden los festejos. El infantil en el cuartel**

Madrid 5

La festividad de Santa Bárbara, patrona de la Artillería, no se ha celebrado este año con los festejos convencionales, en atención a las circunstancias.

El Infante, don Jaime, que pertenece a la Armada de Artillería, estuvo en el cuartel, donde fue cumplimentado y saludado por la oficialidad.

**La salida de los Infantes**

Madrid 5

En el rápido de Icúa han salido para Málaga, la Infanta doña Fez con su esposo e hijos.

Fueron despedidos por la Reina doña Cristina, fundadora y presidenta, el Gobierno y las autoridades.

También acudió a la estación el Infante don Luis Fernando de Baviera, así como una comisión de médicos civiles y militares, representando al Colegio de médicos y al Cuerpo de Sanidad Militar.

**Salida de la Reina para Andalucía**

**A visitar los hospitales**

Madrid 5

Como anunció oportunamente, ha salido para Andalucía, con objeto de visitar los hospitales de sangre de Sevilla, Cádiz, Málaga, Antequera, Granada y Córdoba, S. M. la Reina doña Victoria, acompañada de algunos palatinos y el secretario de la Asamblea Suprema de la Cruz Roja, señor marqués de Ríbera.

En el avión fue despedida por el Rey, el Gobierno en pleno, numerosos aristócratas, muchos generales, jefes y oficiales de todos los cuerpos, y otras distinguidas personas.

Se sabe que es propósito de la Reina no aceptar ningún homenaje y no asistir a otros actos que les relacionados directamente con la finalidad de su visita.

Se le ha dispensado una despedida entusiasta y cariñosa.

**Los que acompañan a la Reina**

Madrid 5

En su viaje a Andalucía, con objeto de visitar los hospitales de sangre, acompañan a S. M. la Reina doña Victoria, la duquesa de San Carlos, marquesa de la Muñoz, marqués de Bandrés, secretario general de la Cruz Roja Española marqués de Ríbera, y ayudante del Rey coronel Molina.

Como ya ha telegrafizado, S. M. fue despedida en la estación, por don Alfonso, la Reina Cristina, los Infantes, los señores La Clervá y conde de Celi en representación del Gobierno, autoridades civiles y militares, muchos jefes y oficiales de la guardia y otras personalidades.

**Doña Victoria llega a Sevilla**

Madrid 5

SEVILLA.—A la hora anunciada ha llegado a esta ciudad, la Reina doña Victoria.

En la estación ha sido objeto de expresivas manifestaciones de simpatías, siendo aclamada por la muchedumbre.

**Z. M. visita los Hospitales**

Madrid 5

SEVILLA.—Doña Victoria después de

almorzar, estuvo en el hospital de la Cruz Roja, que visitó detenidamente.

En las clínicas habló cariñosamente con los soldados.

Dado dicho lugar se trasladó al Palacio de San Telmo, donde hay enfermos y heridos de la campaña y procedió de igual manera.

Vestida doña Victoria el traje de enfermera de la benemérita institución.

**Reparto de prendas**

Madrid 5

La Reina estuvo en el local donde se ha instalado la exposición de prendas del Ropero de Santa Victoria, siendo recibida por las damas que componen la Junta local.

Después tuvo efecto el reparto de lo-

tes y personalmente los entregó la Soberana a los más necesitados.

**En el hospital de la Cruz Roja. La Reina conversa con los heridos. Un autógrafo**

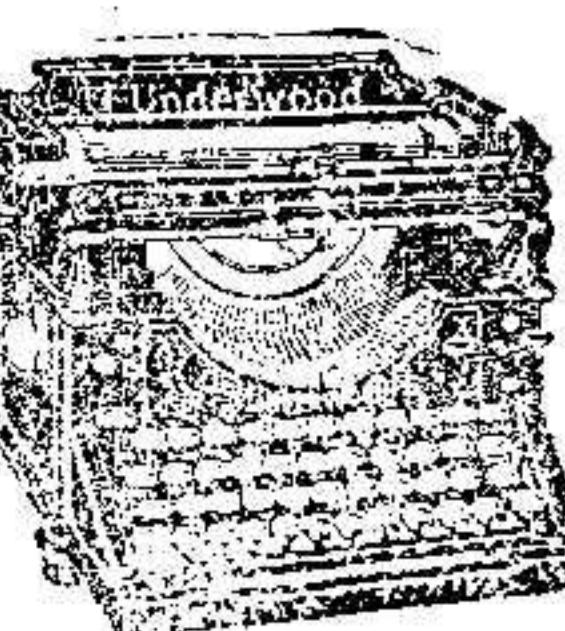
Madrid 5

SEVILLA.—A poco de llegar a esta capital doña Victoria, se trasladó al hospital de la Cruz Roja, de cuya instalación hizo muchos elogios.

En la sala Alfonso XIII se hallaban formados 43 soldados convalecientes.

La Reina conversó afablemente con ellos, entregándoles un retrato con la siguiente dedicatoria:

«A los valientes soldados que tanto han sufrido en defensa de nuestra amada España. —Victoria Eugenia.»



## Máquina de escribir Underwood

Campeón oficial desde hace

15 años consecutivos

C. A. Guillermo Trüniger, S. A. - Apartado 298 - Barcelona

Sucursal en Málaga: Salvador Solier, número 60

## MAS NOTICIAS DE LA CAMPAÑA

### Madrina para un legionario

Hemos recibido la siguiente carta:

Señor Director del TELEGRAMA DEL RAY

Muy Sr. mío: Desearía tuviese la bondad de publicar en el periódico de su digna dirección, mi deseo de ser madrina de guerra de un legionario.

Le dirijo las gracias s. r. Angeles Gracia.

Dirección: Angeles Gracia González.

Luanza—Mina de Pumaros (Asturias).

### La montura del bravo teniente Manterola

Derrotó la razzia en Beni Bu Ifur, nuestro amigo y compañero Enrique Bossini,

encontró una montura sin estríbeos ni crines. Examinada se vió que tenía en el botín de Manterola, la siguiente inscripción:

T. N. Manterola.

Nos dice el señor Bossini, que la familia del fiado puede hacerse cargo de ella.

### Se presenta otro soldado prisionero

En la posición del Hacho se ha presentado el soldado del regimiento de Melilla Antonio Giménez López, que se hallaba prisionero.

Dentro de breve plazo se efectuarán los exámenes para damas enfermeras de la Cruz Roja.

### Nueva expedición de heridos y enfermos

Procedentes de Cádiz llegó ayer mañana el buque hospital «Alante».

Por la tarde marchó a Málaga, llevando una expedición de 524 heridos y enfermos. Iban de los primeros treinta y cinco, siete de éstos enfermos.

### El cuartel de Santiago, habilitado para enfermería

Ayer se hizo cargo la Jefatura de Seguridad Militar, de las dependencias del cuartel de Santiago, a fin de habilitarlas para enfermería.

### Para los hospitales de la Cruz Roja

Donativos recibidos hasta el día 30 de Noviembre.—Casino Militar de Sevilla, en favor del presidente señor Valiente, 3000 pesetas.

Don Amalio Valderama, 30 pesetas.

Don Pedro Felipe Chonchón, de Madrid, 3 pesetas.

Don Eduvigis Ortiz Bellol, de Valencia, 25 pesetas.

S. F. Vilalba y Palacios, «El Llavín», dos carterillas para limpia.

### Durante la travesía, arrojan al mar, más de cien reses vacunas

En las primeras horas del domingo, fondeó en nuestro puerto el vapor francés «Miguel Maellat», procedente de Casablanca y conducía a Melilla, importante surtidor de ganado vacuno.

En el estrecho de Gibraltar, se vió sorprendido por fuerte temporal, que le obligó a dar pronunciadas bandazos.

Los cornúpetos se desataron, yéndose so-

bre una banda y poniendo el buque en grave peligro de zozobrar.

El «Miguel Maellat» pidió auxilio por la radiotelegrafía, que no le fue prestado.

Ante la gravedad de las circunstancias, el capitán dispuso fueron arrastradas al mar cuantas reses se consideraron necesarias, a fin de evitar mayores y posibles males.

Así hizo, resguardando el buque algunas horas después la navegación con rumbo a Melilla.

Aquel fueron echadas a tierra muchas reses que habían asumido sobre cubierta. Entre éstas y las que se arrojaron al agua, suman más de 150.

El «Miguel Maellat» condujo también algunos oficiales y soldados franceses, los cuales desembarcaron al llegar aquí, visitando la población.

Por la noche, el buque continuó la travesía con dirección a Orán.

### Otras noticias

Han sido nombrados practicantes militares don Alvaro Biedma, don Ramón Conde, don Antonio Cortés, don Emilio Borges, don Pedro Aranda y don Francisco Pérez.

Dentro de breve plazo se efectuarán los exámenes para damas enfermeras de la Cruz Roja.

Han regresado de Cartagena, los capitanes don José Calderón y don Antonio Lina.

Procedente de Valencia llegó el diputado por Alicante don Pascual Flores, con objeto de ver a su hijo, soldado del regimiento de Zapadores, que se encuentra en Segangkan.

Restabién de las heridas que sufrió en su último combate, ha podido salir a la calle el capitán de la Policía judional don Julio Fortes.

El Ayuntamiento de Madrid ha abierto una suscripción para obsequiar a los soldados de aquella guarnición que combaten en el ejército de África, durante las próximas Navidades.

Se encuentra en Melilla una comisión de Linajes, presidida por el alcalde, con objeto de repartir regalos entre los soldados naturales de aquella ciudad.

En sustitución del capitán señor Jiménez Ortuño, herido en una de las últimas operaciones, se ha hecho cargo del mando de la segunda mitad de policía indígena, el capitán señor Arredondo.

Una comisión de jefes y oficiales de Artillería, se trasladó el domingo al cementerio de la Purísima Concepción, depositando flores en el mausoleo de los héroes y sobre las tumbas de los que sucumplieron por la Patria.

Conducido un convoy de víveres, ganado vacuno y municiones, ha marchado a Chafarinas el vapor «Alerta», que manda el teniente de la Compañía de Mar señor Vázquez.

Las pasadas noches, fue hostilizada la posición de los pozos de Agroza, sin consecuencias.

Se necesita un encuadrador

Se necesita una operaria para prendas de mangas, y una servidora.

Se necesita una operaria para prendas de mangas, y una servidora. E. Sabic, Alfonso XIII número 14.

Se necesita una encuadradora

Se necesita una operaria para prendas de mangas, y una servidora. E. Sabic, Alfonso XIII número 14.

Se necesita una encuadradora

Se necesita una operaria para prendas de mangas, y una servidora. E. Sabic, Alfonso XIII número 14.

Se necesita una encuadradora

Se necesita una operaria para prendas de mangas, y una servidora. E. Sabic, Alfonso XIII número 14.

Se necesita una encuadr

# "Harley Davidson"

Acaba de recibirse una importante partida de motocicletas **Modelo núm. 1.922**

# "BOSCH"

Gran surtidor de Magnetos, Bujías y piezas de recambio

# "Hispano-Suiza" y "Benz"

Automóviles, Autocamiones y Repuestos

# "GONNOLBY"

Bandajes macizos para camiones

Agenio exclusivo para toda la zona de Marruecos:

# GONRADO ASTIGARRAGA

spañoleto. núm 6. Teléfono núm. 326

MELILLA

5427 b

# Compañía Trasmediterránea

DOMICILIADA EN BARCELONA

## Salidas para Melilla

De Alhucemas: los viernes y el 21 de cada mes.—De Alicante: los lunes.—De Almería: los lunes y los viernes.—De Barcelona: los domingos y los jueves.—De Cabo de Agua: los martes.—De Cádiz: el 18 de cada mes.—De Cartagena: los martes.—De Ceuta: los martes y el 20 de cada mes.—De Chafarinas: los martes.—De Larache: el 19 de cada mes.—De Málaga: todos los días.—De Orán: los miércoles.—De Peñón: los viernes y el 21 de cada mes.—De Sevilla: los domingos.—De Tánger: el 19 de cada mes.—De Valencia: los sábados.

## Llegadas á Melilla

De Alhucemas: Los sábados por la tarde y el 22 de cada mes.—De Alicante: Los jueves por la mañana.—De Almería: Los martes y sábados por la mañana.—De Barcelona: Los martes y jueves por la mañana.—De Cabo de Agua: Los martes á mediaida.—De Cádiz: El 22 de cada mes.—De Cartagena: Los jueves por la mañana.—De Ceuta: Los miércoles por la mañana y el 22 de cada mes.—De Chafarinas: Los martes á mediaida.—De Larache: El 22 de cada mes.—De Málaga: Todos los días por la mañana.—De Orán: Los jueves por la mañana.—De Peñón: Los sábados por la tarde.—De Sevilla: Los miércoles por la mañana.—De Tánger: El 22 de cada mes.—De Valencia: Los martes por la mañana.

## Salidas de Melilla

Para Alhucemas. Los jueves á las 17 y el día 2 de cada mes.—Para Alicante: Los sábados á las 17.—Para Almería: Los miércoles y jueves á las 17.—Para Barcelona: Los miércoles y sábados á las 17.—Para Cabo de Agua: Los lunes á las 12.—Para Cádiz: El día 2 de cada mes.—Para Cartagena: Los sábados á las 17.—Para Ceuta: Los marcas á las 16 y el 2 de cada mes.—Para Chafarinas: Los lunes á las 12.—Para Larache: El 2 de cada mes.—Para Málaga: Todos los días á las 18.—Para Orán: Los sábados á las 17.—Para Peñón: Los jueves á las 17 y el 2 de cada mes.—Para Sevilla: Los martes á las 16.—Para Tánger: El día 2 de cada mes.—Para Valencia: Los miércoles á las 17.

## Servicio quincenal: Liverpool-Melilla-Barcelona

Con escalas en Pasajes, Bilbao, Santander, Musel, Coruña, Villagarcía, Vigo, Seville, Huelva, Cádiz, Tanger, Ceuta, Melilla, Málaga, Cartagena, Alicante, Valencia y Barcelona.

Se facilitarán cuantos detalles se deseen en la Delegación de la Compañía en Melilla calle del General Marina, núm. 1. Teléfono, núm. 177.

# Compañía Española de Minas del Río

## FERROCARRIL

Horario de los trenes discretionales de viajeros y mercancías que circularán entre Melilla-Puerto y Nador, á partir del día 12 del actual.

### ASCENDENTES.

### DESCENDENTES

| Tren 109       |          |         | Tren 112 |                 |          |         |         |  |
|----------------|----------|---------|----------|-----------------|----------|---------|---------|--|
| ESTACIONES     | Llegadas | Paradas | Salidas  | ESTACIONES      | Llegadas | Paradas | Salidas |  |
| Melilla-Puerto | .        | .       | 850      | Nador . . .     | .        | .       | 10'20   |  |
| Hipódromo .    | 9'00     | 15      | 9'15     | Atalayón . . .  | 10'38    | .       | 10'38   |  |
| Empalme .      | 9'24     | .       | 9'24     | Empalme . . .   | 10'51    | .       | 10'51   |  |
| Atalayón . . . | 9'37     | .       | 9'37     | Hipódromo . . . | 11'00    | 10      | 11'10   |  |
| Nador . . .    | 9'50     | .       | 9'50     | Melilla Puerto  | 11'20    | .       | .       |  |

| Tren 115       |          |         | Tren 118   |                 |         |       |
|----------------|----------|---------|------------|-----------------|---------|-------|
| ESTACIONES     | Llegadas | Paradas | ESTACIONES | Llegadas        | Paradas |       |
| Melilla-Puerto | .        | .       | 14'50      | Nador . . .     | .       | 16'20 |
| Hipódromo .    | 15'00    | 15      | 15'15      | Atalayón . . .  | 16'33   | 16'38 |
| Empalme .      | 15'24    | .       | 15'24      | Empalme . . .   | 16'51   | 16'51 |
| Atalayón . . . | 15'37    | .       | 15'37      | Hipódromo . . . | 17'00   | 10    |
| Nador . . .    | 15'50    | .       | 15'50      | Melilla Puerto  | 17'20   | .     |

Melilla 11 de Octubre de 1921.—LA DIRECCIÓN.

# VÍAS URINARIAS

Su curación pronta, segura y radical con los renombrados productos de fama mundial

# Gonorreina y Gonocosil

Ptas. 10, frasco

Curan la benorragia (purgaciones) y uretritis, cistitis, cálculos y catarras de la vejiga, gota militar, etc., sin necesidad de ningún tratamiento.

Dolor, reuma, goña, pronto alivio, cura segura con el uso de la REUMATICINA, 5 pesetas frasco

De venta en todas las buenas Farmacias y centros de específicos

Para folletos, pedidos y correspondencia, dirigirlo al Lectorario EXCELSIOR, de Galaf (Barcelona).

Para impresos de lujo en "El Telegrama del Río"

# VILLAVIEJA

Agua fina de mesa sin rival

Digestiva, diurética, depurativa

DE VENTA EN TODAS PARTES . . .

Almacén: SOBER Y GRAS -Miguel Zazo, 6  
MELILLA

JUÉS ES LO QUE NECESITAN  
los DEBILITADOS, los FATIGADOS  
aquejados que tienen débiles los PULMONES y los BRONQUIOS?

Un ANTISÉPTICO y un RECONSTITUYENTE

Para casos tales, nada como la

SOLEGON PAUTAUBERGE

que en forma apropiada, recupa el antiséptico y el reconstituyente más poderoso. Cracocota y el Chlorhidrofósforo de Cal.

Constituye el remedio soberano contra los CATARROS, las BRONQUITIS crónicas, la GRIPE, el RAQUITISMO y la ESCRÓFULA. Atenua el apetito y las fuerzas, egota las secreciones y previene la

TUBERCULOSIS

L. PAUTAUBERGE, 10, Rue de Constantinopla, PARÍS. Y en todas las Farmacias.



No ganará V. jugando a ciegas

ni curará su estreñimiento con purgantes que no curan el intestino y son de efecto pasajero

LAZEN BUSTO

es un laxante de acción permanente, que no causa molestias y educa el vientre, sacudiéndole a funcionar todos los días

De venta: Melilla y pueblos importantes del N. de África

ALMERÍA.—Juan Roncillo Siles. Málaga. Oficina de mercadona.

TESSIN.—Blanco Soler centro de suscripciones y revistas.

TANGER.—A. Arévalo, 1, Libre-Escuela.

ALICANTE.—J. G. Diaz, correspondiente de oscuridades.

MADRID.—Francisco Luís, Plaza de Colón, 10, Oficina de periodicos.

MALASA.—Enrique Ruiz y Ruiz, Librería Marqués de Vargas.

GRANADA.—Clemente Martínez, 12, Oficina de periodicos.

Cemento TITAN

El mejor, más consistente y más barato.

DEPÓSITO: Gervasio Cabrelles, 12

Ciudad y seguridad con el

ELIXIR GREZ

de la Dispersión. Gestártelo. Con él único digestivo se curan con rapidez todas las enfermedades del estómago, dispepsia, gastritis, etc.

Mejoramiento desde el primer uso

DEPÓSITO: EN TODAS LAS FARMACIAS.

COLLIN Y COMPA PARIS

52

ENCUADERNACIONES

de lujo y económica

en los talleres tipográficos de

EL TELEGRAMA DEL RIO

LA MODA

Miguel Alcaraz

En este acreditado establecimiento se

acaba de recibir un extenso y variado surtido en Calzado

de todas clases para la presente estación.

General O'Donnell, 5

LA MODA

Miguel Alcaraz

En este acreditado establecimiento se

acaba de recibir un extenso y variado surtido en Calzado

de todas clases para la

Carrozas de lujo

Para más informes, á su agente en Melilla

D. CARLOS DE IZAGUIRRE

Calle del General Marina, 19, bajo, izquierda

LA MODA

Miguel Alcaraz

En este acreditado establecimiento se

acaba de recibir un extenso y variado surtido en Calzado

de todas clases para la

Carrozas de lujo

LA MODA

Miguel Alcaraz

En este acreditado establecimiento se

acaba de recibir un extenso y variado surtido en Calzado

de todas clases para la

Carrozas de lujo

LA MODA

Miguel Alcaraz

En este acreditado establecimiento se

acaba de recibir un extenso y variado surtido en Calzado

de todas clases para la

Carrozas de lujo

LA MODA

Miguel Alcaraz

En este acreditado establecimiento se

acaba de recibir un extenso y variado surtido en Calzado

de todas clases para la

Carrozas de lujo

LA MODA